

Совет управляющих

GOV/2010/47
6 сентября 2010 года

Русский
Язык оригинала: английский

Только для официального пользования

Пункт 7 е) предварительной повестки дня
(GOV/2010/38)

Осуществление Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО в Сирийской Арабской Республике

Доклад Генерального директора

1. В настоящем документе содержится доклад Генерального директора Совету управляющих об осуществлении Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО в Сирийской Арабской Республике¹ (Сирии); в него включены события, произошедшие с момента выхода последнего доклада в мае 2010 года².

А. Площадка в Дайр-эз-Зауре

2. 2 июня 2008 года Генеральный директор сообщил Совету управляющих, что Агентству была предоставлена информация, в которой утверждалось, что установка на площадке в Дайр-эз-Зауре, Сирия, уничтоженная Израилем в сентябре 2007 года, являлась ядерным реактором. В этой информации далее утверждалось, что реактор находился в стадии строительства и во время его уничтожения не эксплуатировался и что он строился с помощью Кореической Народно-Демократической Республики (КНДР). К концу октября 2007 года на этой площадке были проведены крупномасштабные операции по очистке и выравниванию, в результате которых были удалены или скрыты остатки разрушенного здания³.

3. С мая 2008 года Сирия утверждает, что это разрушенное здание представляло собой неядерную военную установку и что какого-либо сотрудничества с КНДР в ядерной области она не осуществляла⁴. Хотя нельзя исключать, что разрушенное здание было предназначено

¹ INFCIRC/407.

² GOV/2010/29 (31 мая 2010 года).

³ GOV/OR.1206, пункт 26 и GOV/2008/60, пункт 16.

⁴ GOV/2008/60, пункт 1 и GOV/2009/36, пункт 15.

для неядерного использования, по оценке Агентства особенности этого здания и наличие достаточных насосных мощностей для подачи охлаждающей воды схожи с тем, что наблюдается на реакторной площадке⁵. Хотя Сирия указала, что ее деятельность по закупке насосного оборудования и большого количества графита носила гражданский и неядерный характер, по оценке Агентства эти предметы могли бы содействовать также сооружению ядерного реактора⁶.

4. Как сообщалось в докладе Генерального директора GOV/2009/36, Сирия сделала ряд заявлений относительно целей закупки больших количеств барита⁷. Информацией, имеющейся в распоряжении Агентства, эти заявления не подтверждаются, в особенности заявления, касающиеся указанного конечного использования барита. В письмах от 4 июня 2009 года и 23 октября 2009 года Агентство, с тем чтобы получить возможность подтвердить заявления Сирии, просило Сирию предоставить ему доступ к проектной документации и планам, относящимся к соответствующей деятельности. До сих пор Сирия на эти просьбы не откликнулась.

5. Как указывалось в предыдущих докладах, 23 июня 2008 года Агентству был предоставлен доступ к площадке в Дайр-эз-Зауре, и тогда ему было разрешено отобрать пробы окружающей среды, но запрошенный доступ к документации, имеющей отношение к разрушенному зданию и другим зданиям, или обломкам и оборудованию из разрушенного здания, предоставлен не был⁸. Анализ проб указал на присутствие антропогенных⁹ частиц природного урана, относящегося к типу, не включенному в заявленное Сирией инвентарное количество ядерного материала. По оценке Агентства вероятность того, что источником частиц являются ракеты, применявшиеся для уничтожения этого здания, мала¹⁰. Согласно нынешней оценке Агентства, в силу, в частности, структуры распределения частиц среди мест отбора проб, существует также небольшая вероятность того, что эти частицы появились в результате воздушного рассеивания с самолета, участвовавшего в разрушении здания. Присутствие таких частиц указывает на возможность деятельности, связанной с ядерной областью, на данной площадке и ставит дополнительные вопросы, касающиеся характера разрушенного здания. До сих пор Сирия не представила удовлетворительного объяснения происхождения и присутствия этих частиц. В этой связи полезной для разъяснения данного вопроса могла бы быть информация, которая до сих пор не поступила от Израиля¹¹.

6. Ранее Сирия сделала ряд заявлений, касающихся разрушения этого здания¹², площадки в Дайр-эз-Зауре, трех других объектов¹³, предположительно функционально связанных с указанной площадкой, упомянутой выше деятельности по закупкам и предполагаемой иностранной помощи. Эти заявления содержат мало деталей, и в их поддержку Сирия не

⁵ GOV/2008/60, пункты 10 и 11.

⁶ GOV/2009/36, пункт 14.

⁷ GOV/2009/36, пункт 14.

⁸ GOV/2008/60, пункт 4.

⁹ "Антропогенный" означает материал, который был произведен в результате химической обработки.

¹⁰ GOV/2009/9, пункт 7.

¹¹ GOV/2009/36, пункт 7.

¹² Документ A/61/1041-S/2007/537 ООН, 10 сентября 2007 года; "Ассад устанавливает условия конференции" - интервью президента Сирии, которое 1 октября 2007 года он дал компании Би-би-си; GOV/2008/60, пункт 1; GOV/2009/56, пункт 9.

¹³ GOV/2008/60, пункты 3 и 14.

предоставила никакой документации. Кроме того, Сирия продолжает утверждать, что, поскольку обломки с площадки в Дайр-эз-Зауре были утилизированы, просьбу Агентства о доступе к этим обломкам удовлетворить невозможно. Информация и доступ, предоставленные Сирией к настоящему времени, не позволяют Агентству подтвердить заявления Сирии в отношении неядерного характера разрушенного здания или подкрепить утверждения Сирии, касающиеся ее деятельности по закупкам.

7. Агентство неоднократно предлагало Сирии провести с ней обсуждения по существу предназначения разрушенного здания и обсудить соответствующие спутниковые изображения и другую имеющуюся у Агентства информацию. Со времени посещения Агентством площадки в Дайр-эз-Зауре в июне 2008 года Сирия отказывается вести с Агентством диалог в этой связи по существу. Кроме того, Сирия утверждает, что в силу военного и неядерного характера деятельности на площадке в Дайр-эз-Зауре и на указанных трех других объектах в соответствии с ее Соглашением о гарантиях с Агентством предоставлять большой объем информации она не обязана¹⁴. В этой связи Агентство ранее разъяснило Сирии, что в соглашениях о всеобъемлющих гарантиях нет ограничений в отношении доступа Агентства к информации, деятельности или объектам просто по причине того, что они могут быть связаны с военной сферой. Агентство многократно обращалось к Сирии с просьбами о предоставлении¹⁵:

- информации о площадке в Дайр-эз-Зауре, обнаруженной там инфраструктуре и определенной связанной с закупками деятельности, которая, как указала Сирия, имела отношение к гражданской неядерной деятельности;
- доступа к технической документации и любой другой информации, связанной со строительством разрушенного здания;
- доступа к местам, где находились и/или в настоящее время находятся обломки разрушенного здания, остатки боеприпасов, оборудования и любое спасенное оборудование;
- дальнейшего доступа к площадке в Дайр-эз-Зауре и к трем другим объектам, предположительно функционально связанным с площадкой в Дайр-эз-Зауре.

8. Агентство неоднократно предлагало Сирии согласовать все необходимые условия предоставления регулируемого доступа к чувствительной информации и объектам, включая площадку в Дайр-эз-Зауре и три других объекта. Такой доступ важен для того, чтобы Агентство смогло установить факты и добиться прогресса в своей проверке, обеспечив при этом защиту военной и другой информации, которую Сирия считает чувствительной. Ввиду нежелания Сирии вести с Агентством диалог по этому вопросу и снижения качества информации со временем, Агентство просит, чтобы Сирия повысила уровень своего сотрудничества и, откликаясь на просьбы Агентства, незамедлительно предоставила доступ ко всей соответствующей информации и объектам.

¹⁴ GOV/2009/56, пункт 9 и GOV/2008/60, пункт 14.

¹⁵ GOV/2010/29, пункт 5.

В. Деятельность на площадке МРИН

9. Как сообщалось ранее, в 2008 и 2009 годах на малогабаритном реакторе - источнике нейтронов (МРИН) обнаруживались частицы антропогенного урана, который относится к типу, не включенному в заявленное Сирией инвентарное количество. Представленные в июне 2009 года первоначальные объяснения Сирии, согласно которым происхождение данных частиц связано либо со стандартными эталонными материалами, используемыми в процессе нейтронно-активационного анализа, либо с экранированным транспортным контейнером, результатами анализа проб, проведенного Агентством, подтверждены не были¹⁶.

10. Согласно поступившим после этого объяснениям Сирии источником этих антропогенных частиц является относящаяся к производству уранилнитрата деятельность на МРИН с использованием произведенного в Хомсе¹⁷ желтого кека, о которой ранее не сообщалось. Сирия далее разъяснила, что затем очищенный уранилнитрат вместе с импортированным обедненным уранилнитратом, использовался в экспериментах по облучению на МРИН. В ходе проводившейся в марте 2010 года на МРИН проверки фактически наличного количества (PIV) Агентству был предоставлен доступ к месту нахождения и материалу, который, как заявила Сирия, использовался в деятельности по производству уранилнитрата и облучению на МРИН, где Агентство отобрало несколько соответствующих проб. Агентству также был предоставлен доступ к некоторой вспомогательной документации¹⁸. В письме от 30 июня 2010 года Сирия представила отчеты об изменениях инвентарного количества вновь заявленного материала, представленного Агентству в ходе PIV. В письме от 16 августа 2010 года Агентство передало Сирии результаты анализа проб, отобранных в ходе PIV, проводившейся в марте 2010 года, и предложило Сирии обсудить несоответствия и вопросы, вытекающие из этих результатов.

11. Информация в общедоступных научных публикациях указывает на использование в прошлом ядерного материала в экспериментах и на возможное присутствие в Сирии дополнительного ядерного материала, о котором не сообщалось. Эксперименты, описанные в этих публикациях, не включены в деятельность, которую Сирия заявила в качестве проводившейся на МРИН.

12. В письме Сирии от 20 августа 2010 года Агентство обратилось с просьбой предоставить доступ к установке по очистке фосфорной кислоты в Хомсе с целью определения степени какой-либо деятельности по переработке урана и присутствия ядерного материала на этой установке.

13. На встрече, состоявшейся 3 сентября 2010 года в Вене, Агентство предоставило Сирии дополнительную информацию, касающуюся результатов анализа проб, отобранных в ходе PIV в марте 2010 года, были обсуждены вышеупомянутые вопросы и был согласован план действий по снятию вопросов Агентства и рассмотрению просьбы Агентства о предоставлении доступа на установку в Хомсе.

¹⁶ GOV/2009/75, пункт 6.

¹⁷ Опытно-промышленная установка по очистке фосфорной кислоты была сооружена и введена в эксплуатацию в 1997 году в Хомсе, Сирия, при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций и МАГАТЭ. Желтый кек был побочным продуктом процесса очистки.

¹⁸ GOV/2010/29, пункт 10.

14. Агентство продолжает работать с Сирией, с тем чтобы прояснить происхождение антропогенных частиц природного урана. Сделать выводы можно будет только тогда, когда Агентство завершит свое расследование, касающееся материала и деятельности на площадке МРИН и связанных с ней объектах.

С. Резюме

15. С июня 2008 года Сирия не сотрудничает с Агентством в связи с нерешенными вопросами, касающимися площадки в Дайр-эз-Зауре и трех других объектов, предположительно функционально связанных с ней. Как следствие, Агентство не смогло добиться какого-либо успеха в решении остающихся вопросов, относящихся к этим объектам.

16. Со временем качество некоторой необходимой информации, касающейся площадки в Дайр-эз-Зауре, снижается и она может быть потеряна полностью. После двух лет расследований, ограниченных недостатком сотрудничества со стороны Сирии, исключительно важно, чтобы Сирия незамедлительно начала в позитивном ключе вместе с Агентством работать над разрешением этих вопросов.

17. Сирия предоставила информацию о работах по производству уранилнитрата и по облучению на МРИН, о которых ранее не сообщалось, а также дополнительные объяснения, касающиеся присутствия на МРИН антропогенных частиц природного урана. Недавно она представила отчеты об изменениях инвентарного количества, касающиеся вновь заявленного материала. Агентство передало Сирии результаты анализа проб, отобранных в ходе PIV, и встретилось с сирийской стороной, с тем чтобы обсудить остающиеся вопросы, касающиеся МРИН, других урановых экспериментов и возможного присутствия в Сирии дополнительного ядерного материала, сообщения о котором не поступали. Был согласован план действий по рассмотрению этих вопросов.

18. Генеральный директор настоятельно призывает Сирию ввести в действие Дополнительный протокол к ее Соглашению о гарантиях, что обеспечит дальнейшее содействие работе Агентства по проверке правильности и полноты заявлений Сирии.

19. Генеральный директор будет и далее по мере необходимости представлять соответствующие доклады.